



CHÍNH SÁCH HẠT NHÂN CỦA TRIỀU TIÊN - LỢI THẾ CHIẾN LƯỢC CỦA MỸ?

Đào Như

Vụ Bình Nhưỡng thử hạt nhân hôm 12-2-2013 tưởng chừng như nguội đi sau chuyến viếng thăm BTT của danh thủ bóng rổ Dennis Rodman, không **Tác giả: Đào Như - 2013** ngờ nó lại trở nên nóng, nhất là sau khi kế hoạch trừng phạt BTT được thông qua tại HĐBA-LHQ hôm 7 tháng 3.

Mỹ đã phải mất 3 tuần lễ thuyết phục Trung Quốc để cùng ký vào bản Dự thảo của Mỹ về kế hoạch trừng phạt Bình Nhưỡng trong vụ thử hạt nhân vừa rồi. Về phía TQ, sở dĩ có sự chần chừ như vậy vì TQ viên có rằng nếu cứ tiếp tục trừng phạt, cấm vận kinh tế, tài chính, thì có lúc chế độ của BTT sẽ sụp đổ lôi theo những xáo trộn an ninh quốc phòng của TQ, nhất là vùng biên giới tiếp xúc với BTT.

Hôm thứ Tư 6-3, Vitaly Churkin, đặc sứ Nga tại LHQ và cũng là đương nhiệm Chủ tịch HĐBA-LHQ, cho hay là 15 quốc gia, thành viên của tổ chức này sẽ biểu quyết bản dự thảo vào ngày thứ Năm 7-3.

Vài giờ trước khi bản dự thảo được HĐBA-LHQ thông qua, BTT lên tiếng tố cáo: Nếu Mỹ tiếp tục lãnh đạo đánh phá chính sách hạt nhân của BTT thì chiến tranh sẽ xảy ra không những trên bán đảo Triều Tiên và còn tràn lan đến quốc gia khác: Nhật Bản, Mỹ...

Nội hàm quan trọng nhất của nghị quyết trừng phạt BTT là cấm vận mọi lợi ích tài chính trợ giúp Bình Nhưỡng, vì *Bình Nhưỡng có thể dùng nguồn tài trợ này để phát triển hạt nhân và tên lửa đạn đạo tầm xa*. Sự trợ giúp này có thể thực hiện dưới nhiều hình thức: Xuyên qua hệ thống Ngân Hàng Mậu Dịch Ngoại Tệ- Foreign Trade Banks- hoặc bằng hiện kim. Do đó nghị quyết có đính kèm những

hành động tích cực cần thiết:-1 Cấm vận mọi Ngân Hàng Thương Mại Ngoại Tệ-*Foreign Trade Banks*-giao dịch tài chính với BTT; -2 Kiểm soát lục xét hành lý, vali, xách tay, các nhà ngoại giao, du khách đến thăm BTT bằng đường bộ, hàng không, đường biển... *(chi tiết này hiện nay chưa thực hiện, nhưng các đối tượng liên hệ tự giác khai báo)*.

Nội hàm của nghị quyết cũng còn gồm cả việc cấm vận các xa xỉ phẩm, quần áo lụa là đắt tiền sang trọng, nước hoa, xách tay hạng sang...Các mặt hàng phục vụ cho nhu cầu của gia đình các cấp lãnh đạo BTT như xe xịn, tàu buồm, xe đua, và các món trang sức kim hoàn....

Về phần Hoa Kỳ, danh sách cấm vận lần này chỉ là nối dài thêm danh sách sẵn có từ thời kỳ cấm vận năm 2006 và 2009 gồm tên những người bị trừng phạt, cấm du hành vào Mỹ và các quốc gia đồng minh của Mỹ. Danh sách này, hôm 7-3 tăng thêm 4 cá nhân: 1-*Peak Sa bong*- người có trách nhiệm sản xuất tên lửa đạn đạo, 2-*Pak To chung*, 3-*Chu Kyu chang*, 4-*O Kuk ryo*- Cả ba người này phụ trách phát triển vũ khí hạt nhân.

Đặc sứ Mỹ tại LHQ, bà Susan Rice cho rằng những trừng phạt này cộng lại sẽ đánh mạnh vào BTT, mặc dầu bà Rice không nói rõ thế nào là đánh mạnh và mạnh đến mức độ nào. Malcolm Cook, chuyên viên về tình hình BTT, thì cho rằng nghị quyết của HĐBA-LHQ làm mất một nửa năng lực phát triển hạt nhân của BTT. Đại tướng James Therman, Tư lệnh của hơn 20,000 lính chiến Mỹ đồn trú tại NTT tuyên bố: Sẵn

sàng bảo vệ NTT và thực hiện đúng đắn những điều kiện của hiệp định đình chiến.

Ngay sau khi được biết nghị quyết vừa được Mỹ và HĐBA-LHQ thông qua, Bình Nhưỡng có những phản ứng mạnh mẽ:

- BTT bác bỏ nghị quyết của Mỹ và HĐBA-LHQ đòi hỏi Bình Nhưỡng chấm dứt chương trình phát triển vũ khí hạt nhân. Biện pháp chế tài này chẳng những không làm suy yếu mà sẽ làm tăng khả năng nguyên tử của BTT gấp ngàn lần. (!)

- Nếu cần, Bình Nhưỡng sẽ đánh phủ đầu Mỹ bằng vũ khí hạt nhân, biến cả thế giới sẽ thành biển lửa (!)
- BTT tuyên bố Hiệp Ước Ngưng Bắn năm 1953 giữa hai miền Bắc và Nam Triều Tiên không còn hiệu lực.
- BTT tuyên bố cắt đứt đường dây nóng liên lạc với NTT. *Tuy nhiên các kênh thông tin khác vẫn còn giữ liên lạc giữa 2 miền Bắc và Nam Triều Tiên.*
- BTT điều tàu ngầm ra ra ngoài khơi Hoàng hải và tuyên bố sẵn sàng cho cuộc chiến với hạt nhân toàn diện với NTT, với Mỹ....

Trước những động thái có tính khoa trương này của Bình Nhưỡng, người phát ngôn tòa Bạch Ốc, Jay Carney, khẳng định rằng: Chúng tôi tin rằng Bình Nhưỡng sẽ không đạt được gì. Qua những lời hù dọa tấn công Hoa Kỳ bằng tên lửa đạn đạo và biến toàn thế giới thành biển lửa, luận điệu này chỉ làm cho Bình Nhưỡng bị thế giới cô lập nhiều hơn... Trong lúc đó các chuyên gia chiến lược nguyên tử Mỹ cho rằng những điều tuyên bố trên của Bình Nhưỡng, chỉ là những khoa trương, không có thực chất. Các nhà chiến lược nguyên tử của Mỹ khẳng định trong tình hình hiện tại các nhà khoa học hạt nhân của BTT chưa đủ khả năng nắm vững kỹ thuật chế tạo đầu đạn hạt nhân thu nhỏ để phù hợp vào việc lắp ráp và tên lửa phóng đi đến tận các bờ biển Hoa Kỳ.

Tuy vậy, NTT đã có những phản ứng tức thời với những 'dè chừng' như thường lệ. Thủ tướng NTT, ông Jeong Hong von liền đáp trả: *Nếu BTT tấn công trước, NTT sẽ phản ứng thẳng thừng không khoan nhượng.* Tổng thống NTT, bà Park Geun hye cũng hứa sẽ xử lý cứng rắn không kém đối với hành động của BTT. Phát biểu trước các sĩ quan quân đội NTT, Tổng thống Park Geun hye cảnh cáo: BTT đang hăm dọa tấn công và tàn phá NTT bằng chiến tranh hạt nhân toàn diện, đòi xóa sạch NTT trên bản đồ thế giới. Do đó NTT đang trong tình trạng chiến tranh. BTT đã tuyên bố xóa bỏ hiệp ước đình chiến năm 1953 và cắt đường dây nóng liên lạc giữa 2 chính phủ Nam và Bắc Triều Tiên. Hiện tại rủi ro rất là cao. Bà kêu gọi toàn quân phải sẵn sàng ứng chiến. Tuy nhiên bà vẫn còn hy vọng vấn đề hạt nhân của bán đảo Triều Tiên sẽ được giải quyết bằng chính người Triều Tiên, bằng thương thảo hòa bình. Bà sẽ cố gắng xây lại niềm tin từ hai phía, nếu

BTT biết xét lại, từ bỏ chính sách và tham vọng hạt nhân.. Bà vẫn đang tìm kiếm cơ hội tiếp xúc với các lãnh đạo BTT, trước hết là cứu trợ lương thực và nhu yếu phẩm càng nhiều càng tốt trong lúc này cho người dân BTT.

Lời tuyên bố này của bà Park Geun hye đẩy lên những chỉ trích nặng nề từ phía người Mỹ, các đồng minh của Mỹ và những người Triều Tiên quá khích. Họ cho rằng mặc dầu BTT từng hứa xóa tên NTT trên bản đồ thế giới, và bản thân bà Park Geun hye bị BTT chế diễu sỉ nhục: Váy bà mặc trông diêm dúa, dĩ thỏa, thế mà bà vẫn một lòng hy vọng giải quyết khủng hoảng hiện nay trên bán đảo TT bằng bằng đàm phán, thương thảo hòa bình. Hôm thứ tư 13-3-2013 bà tuyên bố trong buổi họp báo rằng: Bà đang cố gắng tiếp cận với nhà lãnh đạo trẻ của BTT Kim Jong un và NTT sẽ gửi những món hàng cứu trợ cho BTT. Nguyên văn Anh ngữ nhà báo Foster Klug/AP hôm 13-3, viết: *"But despite that swipe and a continuing torrent of rhetoric from Pyongyang threatening war and other anyhem, President Park Geun hye is sticking by her campaign vow to reach out to North Korea's young leader, Kim Jong un, and to send the country much needed humanitarian aid..."*. Có người xấu miệng nhắc lại, bà là con gái của nhà lãnh đạo độc tài NTT, cố Tổng thống Park Chung hee và bà vội quên Mẹ bà bị một cán bộ Cộng sản BTT ám sát giết chết năm 1972, lúc bà vừa đúng 22 tuổi.

Chính phủ Bắc kinh rất nhạy cảm về nghị quyết trừng phạt BTT của HĐBA-LHQ và Mỹ. Do đó, hôm 9 tháng 3, trong buổi họp báo tại Bắc Kinh, ngoại trưởng Trung Quốc, Dương Khiết Trì, phát biểu: Biện pháp chế tài BTT không phải là phương thức căn bản. Để giải quyết vấn đề: Các đối thoại và thương thuyết cần được tiếp nối. Ngoại trưởng TQ còn kêu gọi các bên liên hệ nên giữ bình tĩnh, tự chế và không làm cho tình hình rối thêm. Ngoại trưởng Trung quốc kêu gọi các phe nên cố gắng tái lập vòng đàm phán 6 bên nhằm giải thể chính sách hạt nhân của BTT.

Trong lúc đó biên giới hai miền Triều Tiên tiếp tục đổ lửa pháo binh. Hai miền Nam và Bắc Triều Tiên vẫn rầm rập tập trận bắn đạn thật. Những màn trình diễn vẫn tiếp tục leo thang: Tập trận bắn đạn thật với NTT chưa xong, Mỹ lại tập trận với Nhật ngay trên vùng biển Hoa đông...Hôm 17-3, người phát ngôn của Ngũ Giác Đài, George Little, cho hay một pháo đài bay B52 từ căn cứ Anderson, đảo

Guam, đã bay qua bầu trời NTT hôm 8 tháng 3. George Little không cho hay liệu pháo đài bay B52 lần này có mang theo bom nguyên tử như thường lệ hay không? Little chỉ cho biết việc di chuyển pháo đài chiến lược B52 lần này thuộc nội dung tập trận giữa Mỹ và NTT. Sự tiết lộ này làm nóng lên tình hình bán đảo Triều Tiên. BTT liền lên án chuyến bay của pháo đài bay B52 xâm phạm không phận bán đảo Triều Tiên, lên án Mỹ là kẻ xâm lược, và hứa sẽ tiến hành các biện pháp quân sự nếu Mỹ vẫn tiếp tục... Chắc chắn Trung Quốc 'ăn không ngon ngủ không yên' theo dõi vụ việc này. TQ dĩ nhiên ý thức rằng pháo đài bay B52 của Mỹ đang tiến sát vào bầu trời họ một cách hợp pháp.

Tình hình quân sự ở bán đảo Triều Tiên ngày càng nóng lên cùng nhịp độ với những lời tuyên bố khoa trương, không khoan nhượng của Kim Jong un, một nhà lãnh đạo chưa đủ tuổi trưởng thành-*tam thập nhi lập*-và cũng nóng lên cùng nhịp độ với những cuộc tập trận bắn đạn thật từ các phía. Ngày 16-3-2013 BTT lại thực tập bắn tên lửa tầm ngắn. Điều này đã khiến các nhà quân sự Mỹ tăng cường và bố trí lại kế hoạch quốc phòng an ninh nhằm chống tên lửa đạn đạo của BTT. Vịn vào đó, Nghị sỹ Mike Roger, Chủ tịch Ủy ban Quốc phòng tại Thượng viện Mỹ liền cường điệu: *"Dĩ nhiên BTT có một số tên lửa đạn đạo có thể chạm đến bờ biển của Mỹ"*, mặc dầu hồi đầu tháng 3, các nhà Chiến lược Nguyên tử của Mỹ đã khẳng định trong tình hình hiện tại, các nhà khoa học hạt nhân của BTT chưa có khả năng chế tạo đầu đạn hạt nhân thu nhỏ lại để lắp ráp vào tên lửa phóng đi đến tận bờ biển Hoa Kỳ. Dù vậy, Nghị sỹ Roger mặc nhiên đi đến kết luận: *"Một nhà lãnh đạo 28 tuổi đang chứng tỏ bản thân mình với Quân đội, và một Quân đội sẵn sàng gây hấn để tìm lợi ích cho mình, đây là một sự kết hợp rất là nguy hiểm"*.

Tổng hợp những diễn tiến trên, Chuck Hagel, tân Bộ trưởng Quốc phòng Hoa kỳ, nắm lấy thời cơ liền tung ra kế hoạch bảo vệ an ninh quốc phòng Mỹ, bằng cách tăng cường hệ thống lá chắn tên lửa đạn đạo vịn vào khả năng tầm xa và mức độ tàn phá nguy hiểm của tên lửa đạn đạo của BTT hiện có. Bộ trưởng Quốc phòng Hoa kỳ, Chuck Hagel, cho rằng đó là sự thật không ai chối cãi được. Chính BTT cũng tự hào về sức vươn tới, và khả năng hủy diệt của tên lửa đạn đạo của họ. Trung Quốc, Nga và các thành viên của HĐBA LHQ đều nhìn nhận như vậy và lên tiếng cảnh cáo cũng như phản đối BTT. Ngày 16-3-2013, Bộ trưởng Chuck

Hagel tuyên bố cùng thế giới là Chính phủ Mỹ sẽ chi cho thêm \$1,4 tỷ cho kế hoạch Quốc phòng, xây thêm 14 hệ thống lá chắn tên lửa vào năm 2017, tại tiền đồn chiến lược Fort Greely ở Alaska để ngăn chặn tên lửa đạn đạo của BTT. Chuck Hagel cũng lên tiếng rào đón trước: 14 hệ thống lá chắn tên lửa này chỉ nhằm vào BTT, chứ không có nhằm vào và liên quan gì đến an ninh của Nga và TQ. Trong thực tế, kế hoạch thiết lập và triển khai lá chắn tên lửa tại Alaska đã phải ngưng lại cách đây 4 năm vì sự phản đối của Bắc Kinh và Moscova, vì họ cho rằng hệ thống lá chắn tên lửa của Mỹ ở Fort Greely được thiết kế và triển khai theo tiêu chuẩn kép: Vừa ngăn chặn tên lửa từ Iran, và cũng có thể là bộ phóng tên lửa của Mỹ vào lãnh thổ của Nga hoặc TQ. Nhưng đối với thực tế tình hình hôm nay, chính Vitaly Churkin, đặc sứ của Nga tại LHQ cũng đành ngậm miệng vì chính ông ta, với tư cách Chủ tịch HĐBA, đã mạnh dạn thúc đẩy thế giới trừng phạt và ngăn ngừa chính sách hạt nhân của BTT. Ngoại trưởng TQ, Dương Khiết Trì hôm 18-3 tuyên bố ậm ực: Giải quyết tốt nhất chính sách hạt nhân của BTT vẫn là đàm phán, thương thảo hòa bình. Khai triển lá chắn tên lửa- *Missile defenses*-chẳng những không giúp ích được gì để giải quyết vấn đề, mà ngược lại có thể tạo thêm sức phản kháng của Bình Nhưỡng”. Trong khi đó, Hồng Lỗi, người phát ngôn bộ ngoại giao TQ cũng chỉ bất bỏ vai trò của việc triển khai lá chắn tên lửa chứ không hề tố cáo ‘*chính sách nước đôi*’ của Mỹ, và nêu lên lời kêu gọi: Chính phủ TQ hy vọng các bên liên hệ tích cực giải quyết vấn đề theo đường lối hòa giải, trong tinh thần trách nhiệm và hành động cần trọng. Nguyên văn của nhà báo Arthur Bright/Christian Science Monitor tường thuật như sau: *“Action such as strengthening anti missile (defenses) will intensify antagonism and will not be beneficial to finding a solution for the problem. China hopes the relevant countries will proceed on the basis of peace and stability, adopt a responsible attitude and act prudently...”*.

Ngày 26-3, BTT lại tuyên bố cắt đứt đường dây thông tin cuối cùng giữa hai miền Nam và Bắc Triều Tiên. Thế giới đâm ra lo ngại, như vậy rủi ra xảy ra chiến tranh rất là lớn.

Lại một tin tức thời sự vừa được ‘*cộm*’ lên: Sáng ngày 28-3, các phóng viên Hyung Jin Kim và Sam Kim của thông tấn AP, cho hay là Quân lực Hoa Kỳ vừa gửi đến NTT hai máy bay thuộc loại pháo đài tàng hình B-2s để tham dự cuộc tập

trận quân sự giữa NTT và Mỹ. Quân đội Mỹ còn xác nhận với ảnh minh họa, hai pháo đài bay B-2s cất cánh từ phi trường quân sự Missouri, chuyển tải đến quân đội Mỹ tại NTT một số lượng vũ khí và quân cụ...Sau đó hai chiếc B-2s sẽ bay trở về Mỹ. Khi nhận được tin này, chắc chắn Bình Nhưỡng sẽ lên cơn sốt như Bình Nhưỡng đã từng lên tiếng hăm dọa đánh trả và lên án Mỹ là kẻ xâm lược khi biết pháo đài bay B52 của Mỹ bay vào bầu trời NTT hồi 8 tháng 3 vừa rồi. Trung Quốc, một lần nữa lại phải âm thầm phản kháng không biết kêu ca vào đâu được...

Nhưng việc di chuyển 2 chiếc máy bay chiến thuật tàng hình B-2s đến NTT không phải là nội dung chính của bản tin AP trên. Nội dung quan trọng hơn của bản tin trên là bài tường thuật về tình hình của khu công nghệ doanh nghiệp Kaesong và tinh thần của hàng ngàn công nhân gốc BTT làm việc tại đây.

Khu công nghệ doanh nghiệp Kaesong nằm bên kia giới tuyến thuộc BTT được khởi công từ năm 2004 bằng vốn đầu tư của chính phủ NTT, sử dụng hàng ngàn công nhân người BTT dưới sự quản lý của các chuyên viên doanh nghiệp người NTT. Khối lượng sản phẩm của khu công nghiệp Kaesong vào năm 2012 đạt đến trị giá 2 tỷ usd. Hàng năm khu công nghệ Kaesong vẫn tiếp tục gửi cứu trợ nhân đạo cho người dân BTT một số lượng sản phẩm của khu công nghiệp này.

Theo các Giám đốc của khu công nghiệp Kaesong thì từ đầu tháng 3 đến nay mặc dầu tình hình quân sự tại bán đảo Triều Tiên có lúc căng thẳng đến cực độ, khu Công Nghiệp Kaesong vẫn hoạt động bình thường với số lượng hàng ngàn công nhân gốc BTT và dưới sự quản lý của các chuyên gia công nghiệp người NTT. Ngay cả lúc đường dây nóng bị Bình Nhưỡng cắt đứt, nhưng đường dây điện thoại của khu công nghệ Kaesong liên lạc với bên ngoài vẫn được Bình Nhưỡng bảo tồn, nhất là đường dây điện thoại của nhân viên thuộc khu công nghiệp này liên lạc với người nhà ở NTT nhất là sau khi BTT cắt đường dây liên lạc cuối cùng. Chính những nhân viên gốc NTT của khu công nghiệp này đã gọi điện thoại báo cho Chính phủ NTT hay rằng chính phủ Bình Nhưỡng vẫn tiếp tục mở cửa biên giới cho người dân hai miền tiếp tục qua lại vùng giới tuyến. Do đó khu công nghiệp Kaesong vẫn tiếp tục điều hành và việc qua lại vùng giới tuyến của

dân chúng hai miền vẫn như bình thường. Chính Giám đốc điều hành của khu công nghiệp Kaesong đã tiếp xúc được với hãng thông tấn Associated Press bằng điện thoại và cho hay rằng tinh thần làm việc của nhiều ngàn công nhân gốc BTT tại đây vẫn ổn định, không ai nao núng về chuyện thời sự đang nóng. Chủ tịch của doanh nghiệp Mansun Corporation thuộc khu công nghiệp Kaesong cho hay là 1400 công nhân gốc BTT làm việc tại 12 cơ sở của doanh nghiệp tinh thần của họ vẫn bình thường. Ông tin rằng tình trạng của bán đảo Triều Tiên hôm nay không có gì có thể gọi là mất ổn định. Bản tin này còn cho hay là Tổng thống NTT, bà Park Geun hye tuần vừa rồi vẫn liên lạc được với Bình Nhưỡng và hôm 22-3 NTT đã chính thức gửi đến BTT một số lượng lớn thuốc chống lao phổi bằng đường biển.

Nhìn từ tọa độ lịch sử này của cuộc khủng hoảng do chính sách hạt nhân của BTT gây nên, chúng ta thử phóng chiếu mọi sự việc xuyên suốt từ lúc HĐBA-LHQ và Mỹ ra lệnh trừng phạt, cấm vận BTT đến hôm nay để cái nhìn và đánh giá đúng đắn, thấu đáo hơn về chính sách hạt nhân của Bình Nhưỡng và thái độ của Mỹ và HĐBA-LHQ:

- Trước hết bản thân các nhà lãnh đạo của bán đảo Triều Tiên, nhất là NTT, tất cả đều mong muốn giải quyết chính sách hạt nhân của BTT do chính người Triều Tiên, bằng hòa đàm, thương thảo, hòa bình tránh mọi hành động chiến tranh. Ngay từ lúc đầu và đến bây giờ, vượt lên trên mọi rào cản, chính phủ hai miền Triều Tiên vẫn liên tục tiếp xúc với nhau, Tổ chức Liên Triều, (*thống nhất Triều Tiên*), vẫn tồn tại và được bảo vệ cẩn trọng. Tuy rằng mọi đường dây liên lạc bị cắt đứt, nhưng vùng giới tuyến giữa Nam và Bắc Triều Tiên vẫn mở ngõ thông thương. Khu công Kaesong vẫn đều hành, phát triển. Mặc cho BTT tha hồ hăm dọa xóa sổ NTT bằng chiến tranh hạt nhân, mặc dầu bị Bình Nhưỡng sỉ nhục: ăn mặc diêm dúa, dĩ thoả, Tổng thống NTT, Park Geun hye, bà vẫn tiếp tục tìm kiếm cơ hội cứu trợ tiếp tế lương thực, nhu yếu phẩm, và thuốc men cho người dân BTT.

- Ngay cả nội hàm của nghị quyết trừng phạt BTT của Mỹ và HĐBA-LHQ xem ra rất là chùng mịch, tương đối, giới hạn không có gì gọi là khốc liệt cho đến độ khiến người dân BTT đứng lên lật đổ chính phủ chuyên chính độc tài bao cấp của

Kim Jong un. Thật là khôi hài đến độ buồn cười, cấm vận một một quốc gia được gọi là thù địch của nhân loại mà Mỹ và HDBA không cấm vận lương thực và nhiên liệu mà chỉ cấm vận những món ăn chơi: nước hoa, lụa là gấm vóc... Ở một đoạn khác của nghị quyết cấm vận, HDBA và Mỹ không cho phép Bình Nhưỡng được quyền nhập cảng các thuyền buồm, xe xịn, xe đua, các món trang sức, kim hoàn đá quý, những nhu yếu phẩm dành cho các gia đình các cấp lãnh đạo BTT. Nguyên văn Anh ngữ của nhà báo Louis Charbonneau/Reuters tường trình việc này như sau: “The resolution specifies some of luxury items. North Korea is not allowed to import, such as yachts, racing cars, luxury automobiles, and certain types of jewelry...” Đọc xong đoạn tường trình này của Charbonneau, chúng ta có cảm tưởng là chính phủ Mỹ và HDBA-LHQ giúp cho chính phủ BTT cơ hội tiết kiệm ngân quỹ một cách chính đáng.

Cho đến nay, trên các hệ thống truyền thông, thông tin và truyền hình, Chính phủ Bình Nhưỡng luôn luôn đưa ra yêu sách Mỹ phải nhìn nhận BTT như là một trong 9 quốc gia có quân đội vũ trang hạt nhân. Và Bình Nhưỡng luôn luôn khẳng định đây là một đòi hỏi vô cùng chính đáng. Bình Nhưỡng cũng cứng rắn phê phán Mỹ: “không thể lực nào có thể làm lay chuyển nổi chính sách hạt nhân, *‘thanh gươm báu bảo vệ đất nước’*. Mỹ đã sai lầm khi nghĩ rằng Mỹ có thể dùng chính sách hạt nhân của BTT để thương lượng trao đổi cho những gì mà Mỹ gọi là lợi ích kinh tế.

Hôm nay 31-3, Bình Nhưỡng vừa tuyên bố sẽ tấn công NTT và các tên lửa đã sẵn sàng trên bộ phóng tấn công Mỹ. Trong lúc đó khu công nghiệp Kaesong vẫn tiếp tục vận hành, phát triển. Seoul vẫn bình thần tìm kiếm cơ hội cứu trợ lương thực và nhu yếu phẩm cho người dân BTT. Washington không chút nao núng, và xem những tuyên bố dữ dội khoa trương của BTT như *‘trâu mài sừng’ (1)* không hơn không kém. Chính phủ Obama đang thúc đẩy Quốc hội biểu quyết càng sớm càng tốt ngân khoản phụ trợ quốc phòng \$1, 4 tỷ để tăng cường hiệu năng hệ thống lá chắn tên lửa tại Fort Freely-Alaska. Chắc chắn Chuck Hagel sẽ được lưỡng viện Quốc Hội Hoa Kỳ đề cao như một Bộ trưởng Quốc phòng ngoại hạng...

Hy vọng rằng, chính siêu Bộ trưởng Quốc Phòng Chuck Hagel sẽ công nhận Triều Tiên như một thành viên trong hàng ngũ các quốc gia có vũ khí hạt nhân ngay trong thời khoản ông đang tại chức? Nếu quả thật được như vậy, sự nhìn nhận này cũng vì lợi ích của nước Mỹ./.

Đào Như

31-March-2-13

thetrongdao2000@yahoo.com

CHÚ THÍCH VỀ NGUỒN

Những dữ kiện viên dẫn trong bài viết trên đều được dựa trên những websites sau đây:

1-US sends B-2s to South Korea for Military Drills

<http://news.yahoo.com/us-sends-b-2s-south-korea-military-drills-121203496.html>

2- U.N SET CRACK DOWN ON NORTH-KOREA FINANCING, ILLICIT BARGO

<http://news.yahoo.com/u-n-set-crack-down-north-korea-financing-000901298--sector.html>

3- Bán Đảo Triều Tiên nóng lên từng giờ

<http://vov.vn/The-gioi/ban-dao-Trieu-Tien-nong-len-tung-gio/251134.vov>

4- HOA KỲ TĂNG CẤM VẬN ĐỐI VỚI BẮC HÀN

http://www.bbc.co.uk/vietnamese/world/2013/03/130312_us_sanctions_north_korea.shtml

5- NK criticizes SK Prez's "Swish Of Skirt"- 13 -3-2013

<http://news.yahoo.com/nkorea-criticizes-skorea-prezs-swish-skirt-044919781.html>

6- US TO BEEF UP MISSILE DEFENSE AGAINST NK

<http://news.yahoo.com/us-beef-missile-defense-against-nkorea-173122955.html>

7- US TO BOLTSTER MISSILE DEFENSES TO COUNTER THE NK TREAT: HAGEL

<http://news.yahoo.com/u-bolster-missile-defenses-counter-north-korea-threat-001009152.html>

8- China Warns US Missile Defense plan Will Antagonize North Korea

<http://ca.news.yahoo.com/china-warns-us-missile-defense-plan-antagonize-north-130700733.html>

(1)-Trích từ câu thơ của nhà thơ xứ Quảng vào đầu thế kỷ X X

“Mài Sừng cho lằm cũng là trâu”